

Application and Fee Instructions for UIC/PIP Programs
伊利诺伊大学芝加哥分校 (UIC)/国际合作项目办公室(PIP)
Engineering Programs
项目申请及相关费用说明

Please read the instructions below carefully. All of the information is required before application deadline so that the UIC Programs for International Partnerships (PIP) can create a student record for you and process your application to the program. The following documents must be completed and returned to PIP. The program advisor at your university or organization will collect the materials from you and send them to PIP.

请仔细阅读以下说明。伊利诺伊大学国际合作项目办公室收到相关材料之后，会为学生创建个人信息纪录，并开始办理项目的申请。项目申请人必须完成以下要求的所有材料并于 **3月1日前完成项目申请费的支付**。项目合作大学/项目合作方负责人收齐申请材料后**在申请截止日期3月1日以前**把材料统一递交给国际合作项目办公室罗丽娜老师 Lina Luo (lnluoqb@yahoo.com or lluo1@uic.edu)。

1. **Application Form:** 3+1(+1) program applicants need to complete the attached form named “3+1Program_ENG Application Form.” MS 4+1.5 and MS exchange program applicants need to complete the attached form named “Degree Program_ENG Application Form”. All answers should be written in English/Pinyin, except where indicated.

项目申请表: 同学们根据自己申请的内容确定填写如下两个申请表之一。(1) 申请的 3+1(+1) 同学须填写的申请表-名为“3+1(Program_ENG Application Form”。(2) 申请硕士学位项目的同学 (硕士 4+1.5 项目和硕士交流项目) 须填写的申请表-名为“MS Degree Program_ENG Application Form”。除非有特殊标明, 需要用英文或拼音填写相关信息。请递交电子版 PDF 文档, 递交时请以学生拼音姓名命名此文档, 比如: ZHANG Yi_3+1Program_ENG Application Form。

2. **Resume:** Please see attached the resume sample.

个人简历: 请见附件中简历样本。请递交电子版 PDF 文档, 递交时请以学生拼音姓名命名此文档, 比如 ZHANG Yi- Resume

3. **Application Fees:** The application fee for undergraduate students at UIC is \$60 and for graduate degree-seeking students is \$70. In addition, a mandatory, non-refundable \$100 International Credential Evaluation Fee (ICE fee) is assessed for all graduated degree-seeking applicants who have post-secondary coursework taken outside the United States. Payment of the fee will need to be completed through online application fee payment system (<http://pip-uic.flywire.com/>) before the UIC English test. Please refer to the attached instruction of the application fee payment. For more information about the application fee and ICE fee, please visit UIC website:

<https://admissions.uic.edu/undergraduate/requirements-deadlines/first-year-requirements>

申请费: UIC 本科生申请费为60美元; 研究生申请费为70美元 (Application fee)。此外, 申请4+1.5硕士学位项目和硕士学位交流项目的学生须向UIC支付\$100美元的国际学生成绩单及学位学历证书评估审核费 (ICE fee)。所以, **申请 3+1 (+1) 本科非学位项目同学须支付60美元; 申请硕士学位项目的同学须共支付170美元**。请严格参考并按照附件中的申请费支付说明操作步骤进行网上支付 (付费网站为: <http://pip-uic.flywire.com/>)。最晚在3月1日申请截止日期 (不能晚于英文考试时间) 前完成费用支付。有关申请费和学生材料评估审核费具体信息, 请上UIC官网查询:

<https://admissions.uic.edu/undergraduate/requirements-deadlines/first-year-requirements>

<https://admissions.uic.edu/graduate-professional/requirements-deadlines/international-requirements>。

4. **Academic Documents:** Applicants must submit all the transcripts of your undergraduate work as well as postbaccalaureate/graduate course work if any. As part of your application documents, please submit the PDF file of your official transcript in both Chinese and English versions (degree certificate/diploma if any) with red stamps on them. You must provide both Chinese and English versions of all the documents. Documents must be issued by the school with the official red stamp. For the applicants of MS degree-seeking students (4+1.5 and MS programs), you will also need to submit all original academic documents with red stamps on them in a sealed and stamped envelope to PIP office within the first month of your program start.

学术材料: 项目申请人须提交所有修习过的本科课程成绩单。如果已经获得学位, 学生须递交学位证和毕业证复印后盖学校红色印章及逐字逐句英文翻译件, 并盖有学校红色印章作为正式文件。所有材料必须是中文和英文两个版本, 所有材料须由就读学校出具并盖有学校正式红色印章。申请时请提交材料的彩色扫描件 PDF 文档。(注意: 申请 2023 年秋季项目的在读学生, 成绩单须列出大学期间所修课程成绩包括 2022 年秋季课程的成绩, 也就是成绩单需要等到 2022 年秋季学期成绩录入之后再开始办理。没有 2022 年秋季课程学校将无法审核评估。) 此外, 申请硕士学位 (MS 4+1.5 and MS exchange programs) 的学生被录取后, 到校后第一个月内还须向 PIP 办公室 (地址: 1253 S Halsted St. Suite 204, Phone 312-996-0563) 递交所有材料的纸质盖章原件, 所有材料须中英文两个版本, 须在密封信封内, 信封封口处也须盖有学校红色印章。毕业证/学位证不需要硬皮原件, 但须复印中文文件并翻译为英文后加盖学校红色印章作为原件递交。(注意: 学校不接受公证件, 公证公司印章不能取代学校印章)。

5. TOEFL/IELTS Score and ELPA test:

1) 3+1/3+1+1 Programs:

A TOEFL or IELTS score is not required for the application to 3+1/3+1+1 the first year of the programs. However, if you have taken the exam, you can include a copy of your test results.

托福/雅思成绩: 申请 3+1/3+1+1 第一年项目不要求递交托福或雅思成绩。但是, 如果已经参加过考试, 你可以提交英语考试成绩复印件作为参考。通常 3 月中旬 UIC PIP 会为申请 3+1 项目学生进行英语测试以考核学生英语能力, 提供合格托福或雅思成绩的学生不需要参加此考试。

2) Master's Programs (MS 4+1.5 and MS exchange programs):

English Proficiency Test Score Submission 英语水平考试成绩的递交

If you apply for the master's programs, you will need to contact your test center to request your language scores be sent to UIC. Please see below the submission requirement.

如果你申请硕士学位项目, 你需要和考试中心直接联系要求把你的语言成绩直接发送给 UIC。具体成绩递交要求如下:

a) TOEFL scores must be reported to UIC directly from ETS.

Use our **Institutional Code 1851**. All programs are able to access the test scores regardless of department code, as long as our institutional code is used.

托福成绩必须由 ETS 美国教育考试服务中心使用学校编码 1851 直接上报给 UIC。

b) IELTS results must be delivered to our Electronic Download account by the IELTS test center. Please contact the test center directly where you took the IELTS test and request that your test scores be sent to our E-Download account using the IELTS system with the following information.

雅思成绩需要和参加考试的考试中心联系, 要求把电子版成绩直接从考试中心发送到 UIC **Electronic Download Account**。具体信息如下:

Institution: University of Illinois at Chicago; Department: Office of Admissions

Address: 1200 West Harrison Street; Address 2: Suite 1100; City: Chicago State: IL Zip: 60607

<https://admissions.uic.edu/undergraduate/requirements-deadlines/international-requirements>

c) **ELPA (UIC TIE English Assessment):** UIC Tutorium in Intensive English (TIE) offers an assessment that will be accepted by UIC. Please contact Prof. Derong Liu first and then email Lina Luo (lnluoqb@yahoo.com or lluo1@uic.edu) for ELPA test registration. (Learn more about the UIC TIE Assessment, please visit:

<https://tie.uic.edu/esl-programs/testing-services/>)

英语强化语言项目 TIE 提供的英语评估测试, 如果通过 TIE 英语评估测试 ELPA, UIC 录取办公室也接受此语言成绩用于替代托福或雅思成绩, 凡是没有参加托福或雅思考试的、或者托福和雅思成绩未达到标准的同学都需要参加 ELPA 考试。注意: 如果你决定参加 ELPA 考试, 需要先和刘德荣教授 (derong@uic.edu or derongliu@gmail.com) 联系征求同意之后再发邮件给 PIP 国际合作项目办公室罗丽娜老师 Lina Luo (lnluoqb@yahoo.com or lluo1@uic.edu) 进行报名。参加项目的同学不可以直接在 TIE 网站报名。(更多有关 TIE 英语评估的信息, 请访问网站: <https://tie.uic.edu/esl-programs/testing-services/>)

Please submit the other application materials to your university or organization program advisor. They will forward the documents to UIC/PIP. The applicants of 4+1.5 and MS programs need to have their test centers submit their language scores to UIC. However, all other application materials need to be submitted to the program contact of your home university and they will then forward your application materials to UIC PIP office. Please do not submit your application materials to the Office of Admissions at UIC directly.



请把以上所有申请材料交给项目合作大学/项目合作方负责人。项目合作大学/项目合作方会把申请材料再统一递交到 UIC 国际合作项目办公室。**请注意：**除了申请硕士项目需要把语言成绩由考试中心直接递交给 UIC, 其他申请材料一定要交给你们学校的负责老师（一般是国际处或者学院安排的负责老师），由负责老师审核通过之后才转交给 UIC PIP 国际项目合作办公室。**学生一定不要直接把材料递交给 UIC 录取办公室。**你需要把申请材料交给你们学校的负责老师。

When you are admitted to the UIC program, you will be asked to submit additional documents to PIP so we may request an immigration document to help you to apply for your student visa to the US.

学生被 UIC 项目录取之后, UIC 国际合作项目办公室还会要求学生递交其他相关材料, 以便开始向 UIC 申请办理学生的入境材料, 帮助学生准备申请入境美国的签证。

***有关助学金限制说明 Restriction on RA/TA/GA for Students of Contract-based Programs**

Note: Since the cost of the program is already reduced based on the partnership arrangements, you are not eligible to receive any financial assistance from the University during your course of study in this program and until your program/degree has been completed, including but not limited to financial aid, stipends, graduate assistantships, and tuition waivers. Degree-seeking students may be eligible for part-time on-campus term-time employment that does not include tuition and fee waivers or tuition reduction. To learn more about other student employment restrictions and permissions on an F-1 student visa, please visit the Office of International Services for more information :

https://www.ois.uic.edu/students/current/f-1_student_employment

请注意：我们的合同项目学生已经获得一定数额的学费减免, 所以在项目学习期间硕士学位毕业以前将不能从学校接受经济资助, 包括但不限于学费资助、助学金、研究生助学金以及免除学费等。学位项目学生可以申请校内兼职或限期工作, 但是你接受的职位不应提供免除学费或学费减免。**注意：请在接受任何校内工作以前与项目负责老师刘德荣教授（derong@uic.edu or derongliu@gmail.com）进一步核实确认你是否被允许。**

相关费用说明

1. 项目费 (Program fee):

2023 秋季入学 3+1 和 3+1+1 项目第一年项目（两个学期）学费: 15,200 美元; 4+1.5 硕士学位项目（三个学期）学费为 31,500 美元; 硕士学位交流项目（两个学期）学费为 21,000 美元。项目学费是在学生抵达学校以前, 在国内通过 flywire 系统向学校支付的。具体费用支付操作程序会在学生被录取拿到签证之后给予具体说明。UIC 国际合作项目办公室会协助项目合作大学/项目合作方指导学生付费。

2. 其他学校收取的相关费用 (Other University fees):

以下相关费用是在学生抵达学校以后, 通过学生自己的 UIC 网络账户支付系统向学校支付的。具体支付操作程序会在学生入学培训时给予具体指导说明。

- 国际学生办公室入学教育活动费用(OIS orientation fees): 149 美元
- 国际学生费(International student fee): 秋季学期 130 美元; 春季学期 130 美元; 夏季学期 65 美元
- UIC 学校医疗保险费 (University-based insurance CampusCare fee): 秋季学期 697 美元; 春季学期 697 美元 (夏季学期 461 美元)
- UIC 杂费 (UIC students fee and assessment): 秋季学期 1710 美元; 春季学期 1710 美元 (夏季学期 1053 美元)

有关学校杂费具体明细请见以下学校官网:

<https://apps.registrar.uic.edu/tuition/grad/index.html>

杂费条目具体解释请见以下学校官网:

<https://registrar.uic.edu/financial-matters/tuition-explanation/>

***请注意：**以上学校相关费用仅供学生参考, 学校保留未经通知随时变更的权利。

